



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 febbraio 2011 (22.02)  
(OR. en)**

**6066/11**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2009/0065 (NLE)**

---

**RECH 16  
RHJ 1**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio

al: Comitato dei Rappresentanti permanenti / Consiglio

---

n. prop. Comm.: 10465/09 RECH 185 RHJ 3 - COM(2009) 222 definitivo

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e il Regno hascemita di Giordania in materia di cooperazione scientifica e tecnologica  
- Adozione

---

1. Il 13 maggio 2009 la Commissione ha trasmesso al Consiglio le sue proposte relative alla firma e all'applicazione provvisoria<sup>1</sup> nonché alla conclusione<sup>2</sup> dell'accordo tra la Comunità europea e il Regno hascemita di Giordania in materia di cooperazione scientifica e tecnologica.
2. A seguito della decisione del Consiglio del 10 novembre 2009, l'accordo è stato firmato il 30 novembre 2009 e applicato a titolo provvisorio a decorrere dalla firma a norma dell'articolo 7, paragrafo 2 dell'accordo stesso, in attesa della sua conclusione successiva.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Doc. 10463/09.

<sup>2</sup> Doc. 10465/09.

<sup>3</sup> Docc. 11790/09 e 13200/09.

3. Il 1° dicembre 2009 è entrato in vigore il trattato di Lisbona e la procedura per la conclusione dell'accordo è stata riesaminata.<sup>4</sup> Di conseguenza, il 13 luglio 2010 il Consiglio ha deciso di trasmettere al Parlamento europeo, per approvazione, il progetto di decisione del Consiglio<sup>5</sup> nonché il testo dell'accordo.
4. Il 23 novembre 2010 il Parlamento europeo, in seduta plenaria, ha approvato la conclusione dell'accordo.
5. A seguito della riunione del 13 dicembre 2010, il Gruppo "Ricerca" ha raggiunto un consenso sulla conclusione dell'accordo, fatte salve le riserve di esame delle delegazioni.
6. Si invita pertanto il Comitato dei Rappresentanti permanenti a suggerire al Consiglio, fatto salvo lo scioglimento delle riserve di esame, di adottare, tra i punti "A" all'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo il cui testo, messo a punto dai giuristi/linguisti, figura nel doc. 11362/10 RECH 238 RHJ 9.<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> Doc. 11707/10.

<sup>5</sup> Doc. 11362/10.

<sup>6</sup> Al momento della conclusione dell'accordo, il Regno hascemita di Giordania riceverà la notifica, figurante nel progetto di decisione del Consiglio, del fatto che, in conseguenza dell'entrata in vigore del trattato di Lisbona il 1° dicembre 2009, l'Unione europea ha sostituito ed è succeduta alla Comunità europea e che i riferimenti alla "Comunità europea" nel testo dell'accordo si intendono fatti, ove opportuno, all'"Unione europea".